



## SYSTEME DE MICROCOMPOSANTS

### UX-GN6

Composée du CA-UXGN6 et du SP-UXGN5



Merci pour avoir acheté un produit JVC.



## Mises en grade, précautions et indications diverses

### ATTENTION

La touche **⏻**, quelle que soit sa position, ne coupe pas la ligne principale. Débrancher la fiche principale pour couper complètement l'alimentation du secteur (le témoin **STANDBY** s'éteint). La fiche secteur ou un coupleur est utilisé comme dispositif de déconnexion de l'appareil, et l'appareil déconnecté doit être prêt à être utilisé.

- Quand l'appareil est en mode d'attente, le témoin **STANDBY** est allumé en rouge.
- Quand l'appareil est sous tension, le témoin **STANDBY** s'éteint.

L'alimentation peut être commandée à distance.

### ATTENTION:

- Afin d'éviter tout risque d'électrocution, d'incendie, etc.:
1. Ne pas enlever les vis ni les panneaux et ne pas ouvrir le coffret de l'appareil.
  2. Ne pas exposer l'appareil à la pluie ni à l'humidité.

### IMPORTANT POUR LASER CLASSE 1

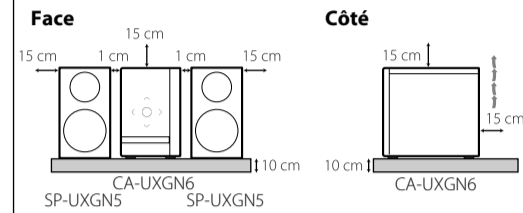
1. **ATTENTION:** N'exposez pas le couvercle supérieur ni le coffret de l'appareil. Il n'y a aucune pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur de l'appareil; confiez toute réparation à un personnel qualifié.
2. **ATTENTION:** Rayonnement laser visible et/ou invisible de classe 1M une fois ouvert. Ne pas regarder directement dans le faisceau avec des instruments optiques.
3. **ATTENTION:** Rayonnement laser visible et/ou invisible de classe 1M une fois ouvert. Ne pas regarder directement dans le faisceau avec des instruments optiques.
4. **REPRODUCTION DE L'ÉTIQUETTE: ÉTIQUETTE DE PRÉCAUTION PLACÉE À L'INTÉRIEUR DE L'APPAREIL.**

|   |   |  |   |   |   |
|---|---|--|---|---|---|
| <b>CAUTION</b><br>NE OPEN THE COVER OR REMOVE THE LASER PROTECTIVE COVER. IF YOU REMOVE THE COVER, LASER RADIATION MAY EMBEALM YOUR EYES. DO NOT STARE INTO THE LASER BEAM. IF LASER RADIATION IS EMBEALMED INTO YOUR EYES, GET MEDICAL HELP IMMEDIATELY. | <b>ATTENTION</b><br>NE OPEN THE COVER OR REMOVE THE LASER PROTECTIVE COVER. IF YOU REMOVE THE COVER, LASER RADIATION MAY EMBEALM YOUR EYES. DO NOT STARE INTO THE LASER BEAM. IF LASER RADIATION IS EMBEALMED INTO YOUR EYES, GET MEDICAL HELP IMMEDIATELY. | <b>AVISO</b><br>NO ABRIRE LA CUBIERTA O QUITAR LA CUBIERTA PROTECTORA DEL LASER. SI ABRIE LA CUBIERTA, LA RADIACION LASER PUEDE DAÑAR SUS OJOS. NO MIRE DIRECTAMENTE EN EL RAYO LASER. SI LA RADIACION LASER CAUSA DAÑO EN SUS OJOS, OBTENGA AYUDA MÉDICA INMEDIATA. | <b>WARNING</b><br>DO NOT OPEN THE COVER OR REMOVE THE LASER PROTECTIVE COVER. IF YOU REMOVE THE COVER, LASER RADIATION MAY EMBEALM YOUR EYES. DO NOT STARE INTO THE LASER BEAM. IF LASER RADIATION IS EMBEALMED INTO YOUR EYES, GET MEDICAL HELP IMMEDIATELY. | <b>USE</b><br>DO NOT STARE INTO THE LASER BEAM. IF LASER RADIATION IS EMBEALMED INTO YOUR EYES, GET MEDICAL HELP IMMEDIATELY. | <b>CAUTION</b><br>NE OPEN THE COVER OR REMOVE THE LASER PROTECTIVE COVER. IF YOU REMOVE THE COVER, LASER RADIATION MAY EMBEALM YOUR EYES. DO NOT STARE INTO THE LASER BEAM. IF LASER RADIATION IS EMBEALMED INTO YOUR EYES, GET MEDICAL HELP IMMEDIATELY. |
|---|---|--|---|---|---|

### ATTENTION: Aération correcte

Pour prévenir tout risque de décharge électrique ou d'incendie et éviter toute détérioration, installez l'appareil de la manière suivante:

1. Avant: Bien dégagé de tout objet.
2. Côtés/dessus/dessous: Assurez-vous que rien ne bloque les espaces indiqués sur le schéma ci-dessous.
3. Dessous: Posez l'appareil sur une surface plane et horizontale. Veillez à ce que sa ventilation correcte puisse se faire en le plaçant sur un support d'au moins dix centimètres de hauteur.



### ATTENTION:

Une pression acoustique excessive des écouteurs ou du casque d'écoute peut entraîner une perte auditive.

### ATTENTION:

Les piles ne doivent en aucun cas être exposées à une chaleur excessive (lumière du soleil, feu, etc.).

### ATTENTION:

- Ne bloquez pas les orifices ou les trous de ventilation. (Si les orifices ou les trous de ventilation sont bloqués par un journal un tissu, etc., la chaleur peut ne pas être évacuée correctement de l'appareil).
- Ne placez aucune source de flamme nue, telle qu'une bougie, sur l'appareil.
- Lors de la mise au rebut des piles, veuillez prendre en considération les problèmes de l'environnement et suivre strictement les règles et les lois locales sur la mise au rebut des piles.
- N'exposez pas cet appareil à la pluie, à l'humidité, à un écoulement ou à des éclaboussures et ne placez pas des objets remplis de liquide, tels qu'un vase, sur l'appareil.

## Précautions

### Remarques sur le cordon d'alimentation

- Si vous avez l'intention de partir en voyage ou de vous absenter pendant une période prolongée, retirez la fiche de la prise secteur murale.
- Pour débrancher la chaîne de la prise murale, tirez toujours sur la fiche et non pas sur le cordon d'alimentation secteur.
- Ne manipulez pas le cordon d'alimentation avec les mains mouillées.
- Débranchez le cordon d'alimentation avant de nettoyer ou de déplacer la chaîne.
- Ne modifiez pas, ne tordez ni ne tirez sur le cordon d'alimentation, et ne mettez aucun objet lourd dessus, car cela pourrait entraîner un incendie, une électrocution ou d'autres accidents.
- Si le cordon est endommagé, consultez un revendeur et faites-le remplacer par un nouveau.

### Évitez l'humidité, l'eau, la poussière et les hautes températures

- Ne placez pas la chaîne dans un endroit humide ou poussiéreux.
- Si de l'eau pénétrait à l'intérieur du système, mettez-le hors tension et débranchez la fiche de la prise secteur murale, puis consultez votre revendeur. Utiliser le système dans cet état peut entraîner un incendie ou une électrocution.
- N'exposez pas le système directement aux rayons du soleil ni ne le placez près d'un dispositif de chauffage.

### Remarques sur l'installation

- Choisissez un endroit plat, sec, et ni trop chaud, ni trop froid—entre 5°C et 35°C.
- N'installez pas la chaîne dans un endroit sujet aux vibrations.
- Ne placez pas d'objet lourd sur le système.

### Pour éviter tout mauvais fonctionnement ou dommage à la chaîne

- N'insérez aucun objet métallique, tel qu'un câble, une épingle à cheveu, une pièce de monnaie, etc. dans le système.
- N'obstruez pas les événements d'aération.

**Il n'y a aucun élément réparable par l'utilisateur à l'intérieur de l'appareil. En cas d'anomalie, débrancher le cordon d'alimentation et consulter votre revendeur.**

## Informations relatives à l'élimination des appareils et des piles usagés, à l'intention des utilisateurs



### Produits



### Pile

### Notification:

La marque Pb en dessous du symbole des piles indique que cette pile contient du plomb.

Des amendes peuvent être infligées en cas d'élimination incorrecte de ces produits, conformément à la législation nationale.

### [Utilisateurs professionnels]

Si vous voulez jeter ce produit, visitez notre page Web, <http://www.jvc.eu/>, afin d'obtenir des informations sur son recyclage.

### [Pays ne faisant pas partie de l'Union européenne]

Ces symboles ne sont reconnus que dans l'Union européenne. Si vous voulez jeter ces produits, veuillez respecter la législation nationale ou les autres règles en vigueur dans votre pays pour le traitement des appareils électriques/électroniques et des piles usagés.

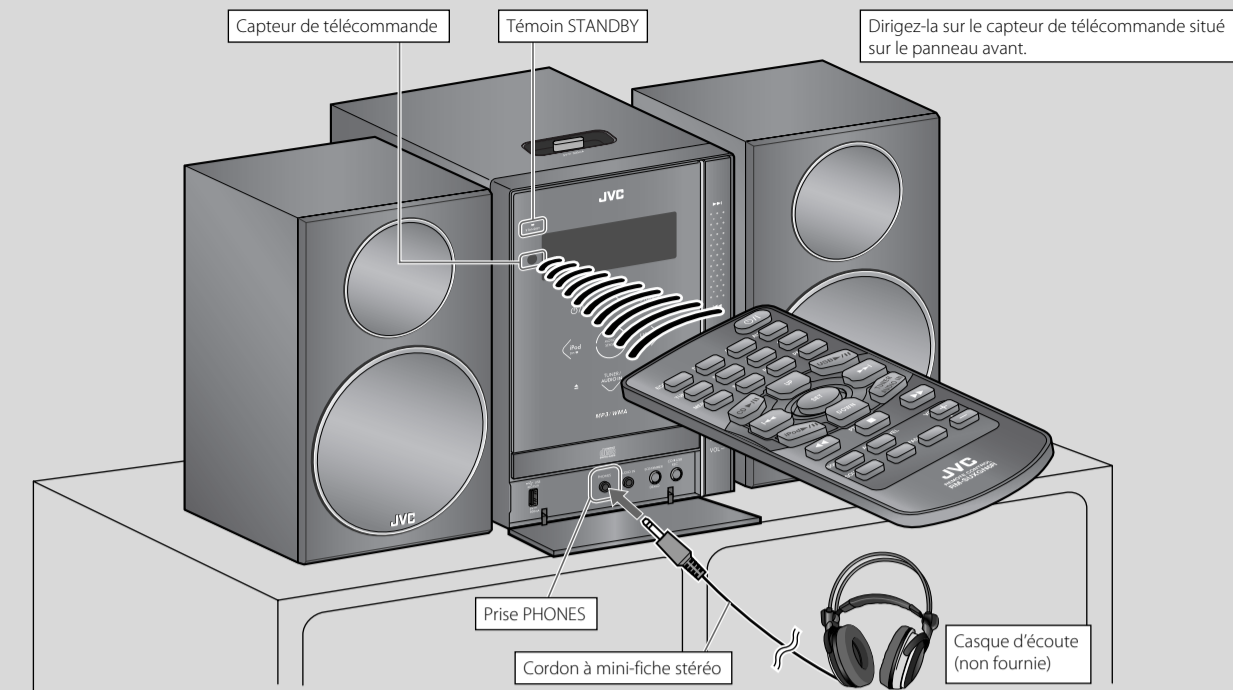
Cher(e) client(e),

Cet appareil est conforme aux directives et normes européennes en vigueur concernant la compatibilité électromagnétique et à la sécurité électrique.

Représentant européen de la société Victor Company of Japan, Limited:  
JVC Technical Services Europe GmbH  
Postfach 10 05 04  
61145 Friedberg  
Allemagne

## Fonctionnement de base et commun

Les opérations des pages 4 à 7 sont expliquées en utilisant la télécommande, sauf mention contraire. Cependant, si la chaîne possède des noms de touches identiques ou similaires, ces touches peuvent être utilisées pour les opérations.



### Démonstration des affichages

Quand vous branchez la chaîne, l'affichage des affichages démarre automatiquement. Pour annuler la démonstration des affichages, maintenez pressée DEMO jusqu'à ce que "DEMO CLR" soit affiché quand la chaîne est en mode d'attente.

- Quand le mode ECO est en service, la démonstration des affichages ne fonctionne pas (et vous ne pouvez pas la mettre hors service).
- Quand la démonstration des affichages est en service, elle démarre aussi si aucune opération n'est réalisée pendant environ 2 minutes pendant que la chaîne est sous tension.

### Utilisation du casque

Assurez-vous de réduire le volume avant de connecter un casque ou de vous le mettre sur les oreilles.

- Connecter un casque d'écoute met hors service les enceintes.
- Les ajustements du son affectent aussi le son du casque d'écoute.

### Capteur de mouvement sur le panneau avant

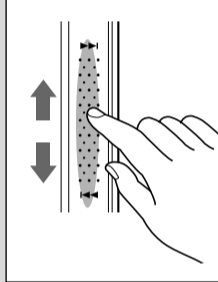
Quand vous approchez votre main près du panneau avant alors que la chaîne est en mode d'attente, les commandes du panneau avant s'éclairent.

- Si aucune opération n'est effectuée pendant environ 5 secondes, l'éclairage s'éteint.
- Quand le mode ECO est en service, le capteur de mouvement ne fonctionne pas.

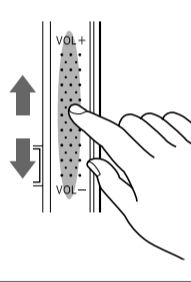
### Touches tactiles laser

Vous pouvez utiliser **◀▶** et **VOL +/-** sur le panneau avant en faisant glisser votre doigt vers le haut ou vers le bas sur l'éclairage.

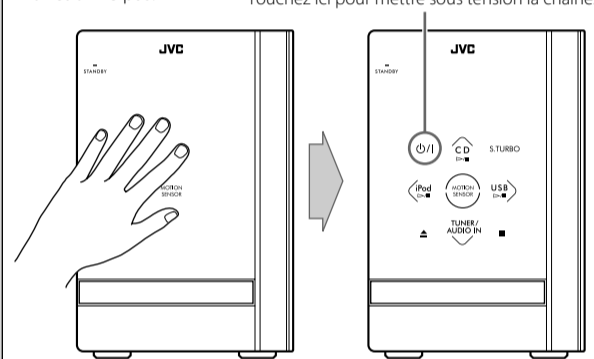
Pour utiliser **◀▶**



Pour utiliser **VOL +/-**



Touchez ici pour mettre sous tension la chaîne.



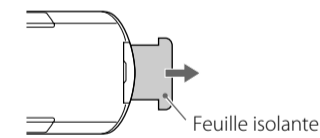
## Pour commencer

### Accessoires fournis

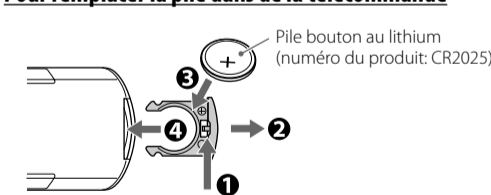
- Après le déballage, vérifiez que tous les éléments suivants sont présents.
- Télécommande, RM-SUXGN6R (x 1)
  - Pile bouton au lithium (x 1; installé dans la télécommande)
  - Antenne FM (x 1)
  - Cordon vidéo (x1)
- Si quelque chose manque, consulter immédiatement votre revendeur.

### Préparation de la télécommande

Quand vous utilisez la télécommande pour la première fois, retirez la feuille isolante.



### Pour remplacer la pile dans de la télécommande



### REMARQUES:

- Rangez la pile dans un endroit hors d'atteinte des enfants. Si un enfant avale accidentellement la pile, consultez immédiatement un médecin.
- Pour éviter que la pile ne chauffe, ne se fissure ou cause un incendie:
  - Ne rechargez pas, ne court-circuitez pas, ne chauffez pas la pile ni ne la jeter dans un feu.
  - Ne laissez pas la pile avec d'autres objets métalliques.
  - Enveloppez la pile de ruban isolant avant de la mettre au rebut ou de la ranger.
  - Ne piquez pas la pile avec des ciseaux ou d'autres objets similaires.
- Mettez de la pile au rebut correctement en respectant la réglementation fédérale, régionale ou locale.

### ATTENTION:

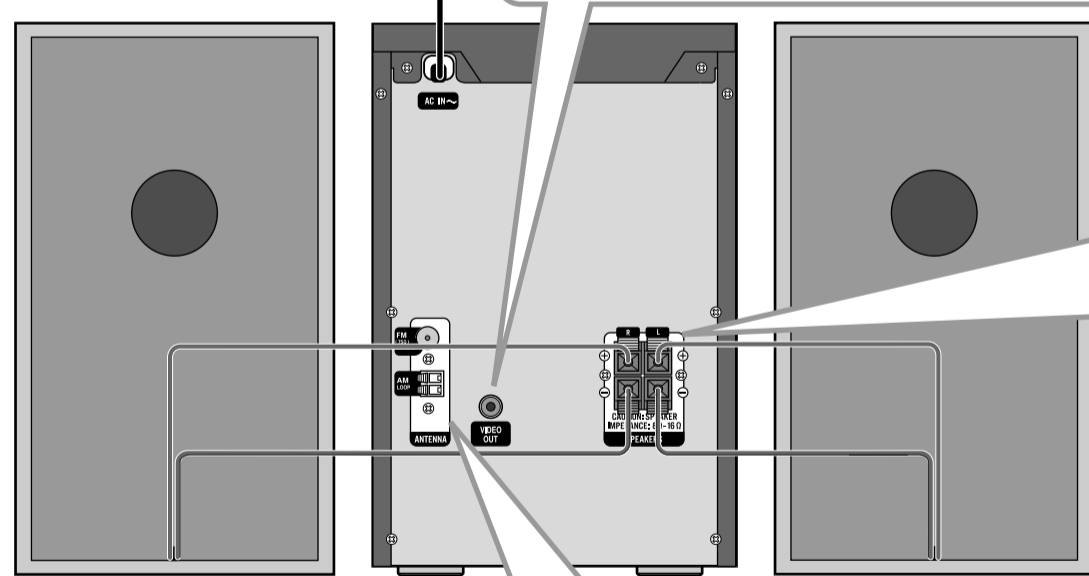
Danger d'explosion si la pile est remplacée de façon incorrecte. Remplacez-la uniquement avec le même type de pile ou un type équivalent.

## Connexions

### À une prise murale

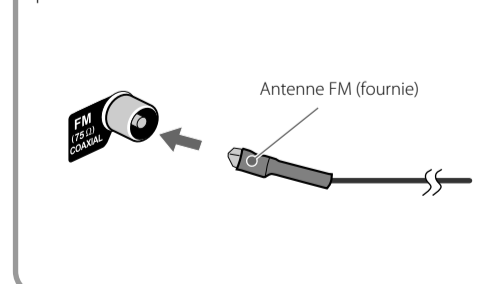
Branchez le cordon d'alimentation secteur uniquement après que toutes les connexions sont terminées.

### Vue arrière



### Pour connecter l'antenne FM (fournie)

Étendez-la de façon à obtenir la meilleure réception possible.



### Pour iPod

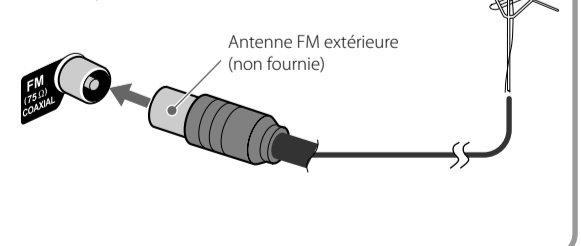
### Pour connecter le moniteur (non fourni)

Pour voir une séquence vidéo/photo à partir du iPod



### Pour une meilleure réception FM

Déconnectez l'antenne FM fournie et connectez l'appareil à une antenne FM extérieure en utilisant un connecteur de type coaxial 75 Ω (IEC ou DIN45325).



### REMARQUES:

- Assurez-vous que les conducteurs d'antenne ne touchent aucunes autres prises, cordons de connexion ou cordon d'alimentation. De plus, gardez les antennes à l'écart des parties métalliques de la chaîne, des cordons de connexion et du cordon d'alimentation secteur. Cela pourrait entraîner une mauvaise réception.
- Assurez-vous que les deux enceintes sont connectées correctement et solidement.
- Lors de la connexion des cordons d'enceinte, respectez les polarités des prises d'enceinte: couleur rouge à (+) et couleur noire à (-).
- NE CONNECTEZ PAS plus d'une enceinte à chaque prise.
- NE LAISSEZ PAS les conducteurs des cordons d'enceinte toucher les parties métalliques de la chaîne.

## Lecture d'un disque/Périphérique USB à mémoire de grande capacité

- Cette chaîne peut reproduire...
- les CD.
  - CD-R/CD-RW enregistré au format CD audio (CD-DA) ou fichiers MP3/WMA enregistrés au format ISO 9660.
  - Périphérique USB à mémoire de grande capacité contenant des fichiers MP3/WMA.
  - Lors de la lecture d'une plage MP3 ou WMA, l'indicateur correspondant s'allume.

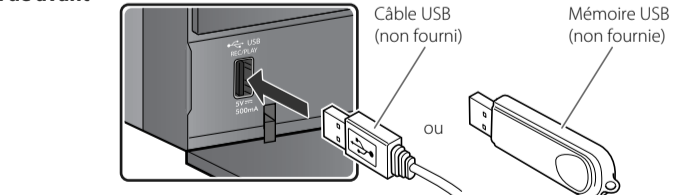
### Insertion d'un disque (sur la chaîne uniquement)

- 1 **▲** Touchez ici pour ouvrir le plateau à disque.
- 2 **▶** Lors de l'utilisation d'un CD de 8 cm, placez-le sur la rainure intérieure du plateau à disque.
- 3 **▲** Touchez ici pour fermer le plateau à disque.

### Connexion d'un périphérique USB à mémoire de grande capacité

Vous pouvez connecter un périphérique USB à mémoire de grande capacité tel qu'un périphérique USB à mémoire flash, un lecteur MP3, un lecteur de carte multimedia, etc. à la chaîne.

### Vue avant

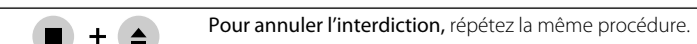


### REMARQUES:

- Lors de l'utilisation d'un câble USB pour la connexion, utilisez un câble USB 2.0 dont la longueur est inférieure à 1 m.
- Les périphériques USB à mémoire de grande capacité sont chargés par la prise USB REC/PLAY quand la chaîne est sous tension et que la source est "USB".
- Vous ne pouvez pas connecter un ordinateur à la prise USB REC/PLAY du système.
- Ne déconnectez le périphérique USB à mémoire de grande capacité quand la chaîne est sous tension. Cela pourrait entraîner un mauvais fonctionnement de la chaîne et du périphérique.
- Des bruits et de l'électricité statique peuvent perturber les données du périphérique USB de mémoire de grande capacité. Dans ce cas, déconnectez puis reconnectez le périphérique USB de mémoire de grande capacité après avoir mis la chaîne hors tension.
- En fonction de la forme du périphérique USB à mémoire de grande capacité, il se peut que la prise USB REC/PLAY ne soit pas complètement insérée dans la prise USB REC/PLAY sur la chaîne. Dans ce cas, utilisez un câble prolongateur USB (non fourni) pour faire la connexion.

### Interdiction de l'éjection du disque (sur la chaîne uniquement)

Vous pouvez verrouiller le plateau à disque de façon que personne ne puisse éjecter le disque en place. Quand la chaîne est en mode d'attente...



Pour annuler l'interdiction, répétez la même procédure.

Dirigez-la sur le capteur de télécommande situé sur le panneau avant.

| Pour   | Appuyez sur |              | Indication/résultat  |
|--|-------------|--------------|--|
|  | Appareil    | Télécommande |  |
| Mettre de l'appareil sous/hors tension (en attente)                    |             |              | Le témoin <b>STANDBY</b> s'allume/s'éteint sur la chaîne.  |
| Choisir une source   |             |              | Référez-vous à "Lecture d'un disque/Périphérique USB à mémoire de grande capacité" à la page 4.  |
|  |             |              |  |
|  |             |              | Voir "Écoute d'un iPod/Affichage d'images sur le iPod" à la page 5.  |
| Ajuster le volume  |             |              | Appuyez répétitivement sur la touche pour choisir "FM" ou "AUDIO IN" comme source.<br>FM ↔ AUDIO IN<br>• Voir "Écoute d'émissions FM" à la page 5 ou "Écoute d'un autre appareil" à la page 7.   |
|  |             |              | Pour rétablir le volume, appuyez de nouveau sur la touche ou ajuster le niveau de volume.  |
| Choisir un mode sonore   |             |              | Appuyez répétitivement sur la touche pour choisir le mode sonore souhaité.<br>L'indicateur <b>SOUND</b> s'allume.<br>ROCK → POP → CLASSIC → JAZZ<br>FLAT → SAMBA → SALSA → REGGAE (annulée)  |
| Accentuer le son (Sound Turbo)   |             |              | L'indicateur <b>S.TURBO</b> s'allume.<br>Pour annuler cette fonction, appuyez de nouveau sur la touche.  |
| Renforcer les sons graves (Hyper Bass Sound)                           |             |              | L'indicateur <b>HBS</b> s'allume.<br>• Quand la fonction Sound Turbo est en service (voir ci-dessus), l'indicateur <b>HBS</b> s'éteint et la touche <b>HBS</b> ne fonctionne pas.<br>Pour annuler cette fonction, appuyez de nouveau sur la touche.  |
| Changer la luminosité de la fenêtre d'affichage                        |             |              | Appuyez répétitivement sur la touche quand la chaîne est sous tension.<br>DIM ON → DIM OFF (annulée)   |
| Mettre l'affichage hors service quand l'appareil est en mode d'attente |             |              | Appuyez répétitivement sur la touche quand la chaîne est en mode d'attente.<br>DISP OFF → ECO ON<br>Horloge<br>DISP OFF: Met l'affichage hors service mais laisse le capteur de mouvement en service.<br>ECO ON: Met en service le mode ECO (écologie). Le mode ECO réduit la consommation d'énergie pendant que la chaîne est en mode d'attente en mettant hors service l'affichage et le capteur de mouvement. |

**REMARQUE:** NE METTEZ PAS la chaîne hors tension (en mode d'attente) quand son niveau de volume est réglé extrêmement haut; sinon la déflagration soudaine du son pourrait endommager les enceintes et/ou le casque d'écoute lors de la mise sous tension de la chaîne ou le démarrage de la lecture.

## Programmation de l'ordre de lecture—Lecture programmée (uniquement pour les disques)

- 1 Choisissez un disque comme source.
- 2 Mettez en service la lecture programmée.
- 3 **OU** Choisissez les plages que vous souhaitez pour la lecture programmée.  
• Pour les fichiers MP3/WMA uniquement: Vous pouvez aussi utiliser les touches UP et DOWN.
- 4 Appuyez sur la touche pour mémoriser la plage choisie.
- 5 Répétez les étapes 3 et 4 pour programmer les autres plages souhaitées.  
• Si vous essayez de programmer une 33e plage, "PGM FULL" apparaît.
- 6 Les plages sont reproduites dans l'ordre programmé.

### Opérations pour la lecture de programme (quand l'appareil n'est pas en cours de lecture)

- Pour vérifier le contenu programmé, appuyez sur **◀▶** ou **▶▶**.
- Pour effacer le programme en entier, maintenez pressée **CANCEL** pendant environ 2 secondes.
- Pour quitter la lecture programmée, appuyez sur **PROGRAM** ou **■**.
- Le programme mémorisé est conservé.

## Lecture dans un ordre aléatoire—Lecture aléatoire (uniquement pour les disques)

- 1 Choisissez un disque comme source.
- 2 Appuyez répétitivement sur la touche pour choisir le mode de lecture aléatoire souhaité.  
RND ALL → RND GRP → RND OFF
- 3 La lecture dans un ordre aléatoire démarre.  
RND ALL: Reproduit toutes les plages dans un ordre aléatoire. [ALL RND]  
RND GRP: Reproduit les plages du groupe actuel dans un ordre aléatoire. (Uniquement pour les disques MP3/WMA.) [RND]  
RND OFF: Lecture normale.

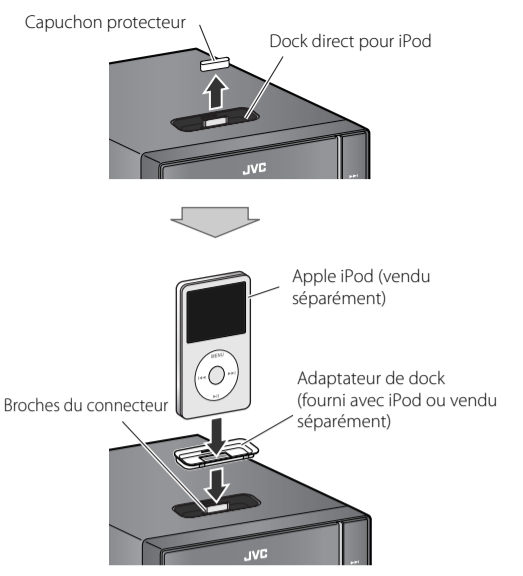
### Opérations pour la lecture aléatoire

- Pour sauter une plage, appuyez sur **▶▶**.
- Pour retourner au début de la plage actuelle, appuyez sur **◀◀**.

## Écoute d'un iPod/Affichage d'images sur le iPod

### Connexion d'un iPod

Insérez le iPod directement sur les broches du connecteur.



**Pour détacher l'adaptateur de dock du dock:**
Tirez sur l'adaptateur de dock avec le bout de votre doigt ou un outil pointu que vous insérez dans la fente.

- Faites attention de ne pas blesser les bouts de vos doigts ou d'endommager la prise du dock.

Broches du connecteur

- Assurez-vous de réduire le volume sur le système au niveau minimum avant de connecter un iPod. Ajustez le volume après avoir démarré la lecture.
- NE connectez ni ne déconnectez pas iPod quand le système est sous tension.
- Vous ne pouvez envoyer aucunes données sur votre iPod à partir de cette chaîne.
- Ne transportez pas le système avec iPod connecté. Vous risqueriez de faire tomber le iPod ou d'endommager le Dock d'iPod.
- Ne touchez pas et ne heurtez pas les broches de la prise de l'iPod, ni celles du connecteur dans le dock de iPod. Cela pourrait endommager section du connecteur.
- Avant de regarder une séquence vidéo/image à partir de votre iPod sur votre moniteur, faites réglages vidéo appropriés sur le iPod. Pour en savoir plus sur les réglages, référez-vous au manuel d'instruction de iPod.

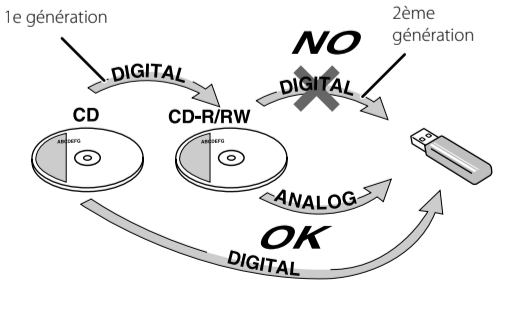
## Opérations d'enregistrement

### Avant de commencer l'enregistrement

- Notez qu'il peut être illégal de copier des cassettes préenregistrées, des disques ou des CD sans le consentement du propriétaire des droits d'auteur, dans un enregistrement audio ou vidéo, une émission radio ou par câble et dans n'importe quel autre support littéraire, dramatique, musical ou artistique y étant contenu.
- Le niveau d'enregistrement n'est pas affecter par le volume.
- Hyper Bass Sound et Sound Turbo (voir page 3) n'affectent pas l'enregistrement.
- Vous pouvez enregistrer un maximum de 999 plages par groupe sur un périphérique USB de mémoire de grande capacité. Si vous essayez d'enregistrer une plage après avoir enregistré 999 plages, "FILEFULL" apparaît sur l'affichage et la plage n'est pas enregistrée.
- Les plages enregistrées sur le périphérique USB de mémoire de grande capacité sont converties au format MP3 (débit binaire: 128 kbps).
- Vous ne pouvez pas démarrer un enregistrement dans un périphérique USB de mémoire de grande capacité quand "READING" apparaît sur l'affichage.
- Ne déconnectez pas le périphérique USB de mémoire de grande capacité pendant une lecture ou un enregistrement. Cela peut entraîner un mauvais fonctionnement.
- Pendant l'enregistrement, la lecture aléatoire et la lecture répétée sont annulées.

### À propos de SCMS (Serial Copy Management System -Système de gestion de la copie en série)

Cette chaîne utilise le système SCMS (Serial Copy Management System/Système de gestion de la copie en série) qui permet de faire uniquement des copies numériques de première génération d'un matériel préenregistré tel qu'un CD ordinaire. Si vous essayez d'enregistrement à partir d'un disque copié sur le périphérique USB de mémoire de grande capacité, "SCMS VLT" apparaît sur l'affichage.



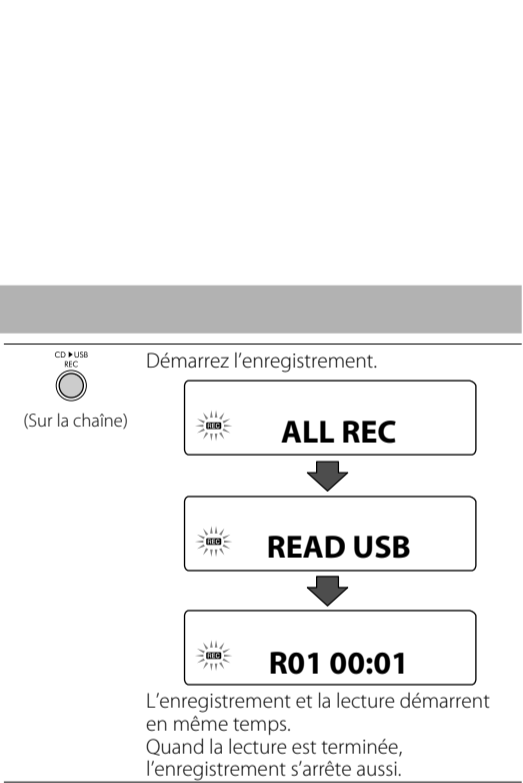
### Enregistrement à partir d'un disque

Vous pouvez enregistrer numériquement à partir d'un CD sur le périphérique USB de mémoire de grande capacité.

- N'appliquez pas de vibrations à la chaîne pendant l'enregistrement de plages. Cela pourrait endommager les plages enregistrées.

### Fonctionnement de base de iPod

| Pour   | Appuyez sur                    | Indication/résultat  |
|--|--------------------------------|--|
| Reproduire un iPod                               | <span></span>                  | La chaîne détecte l'iPod et démarre la lecture.  |
| Choisir une plage                                | <span></span>                  | Choisissez les plages suivantes.   |
|  | <span></span>                  | Pour retourner au début de la plage actuelle ou d'une plage précédente.  |
| Recherche vers l'avant/ Recherche vers l'arrière | <span></span>                  | Maintenez la touche pressée pour avancer rapidement la plage pendant la lecture.   |
|  | <span></span>                  | Maintenez la touche pressée pour reculer rapidement la plage pendant la lecture.   |
| Afficher le menu/ Retourner au menu précédent    | <span></span>                  | —  |
| Choisir un élément sur le menu                   | <span></span> OU <span></span> | <ul style="list-style-type: none"><li>Les touches UP/DOWN fonctionnent de la même façon que quand vous tournez la molette cliquable du iPod dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens contraire. (Référez-vous au mode d'emploi du iPod pour les détails.)</li></ul> |
| Lecture aléatoire                                | <span></span>                  | <ul style="list-style-type: none"><li>Référez-vous au mode d'emploi du iPod pour les détails.</li></ul>  |
| Lecture répétée                                  | <span></span>                  | <ul style="list-style-type: none"><li>Référez-vous au mode d'emploi du iPod pour les détails.</li></ul>  |
| Changer l'information affichée                   | <span></span>                  | Appuyez répétitivement.  |



- Si vous avez programmé l'ordre de lecture pour le CD (voir "Programmation de l'ordre de lecture—Lecture programmée" à la page 4), les plages sont enregistrées dans l'ordre programmé si la lecture programmée est en service.
- Pour arrêter l'enregistrement manuellement**, appuyez sur

| Pour enregistrer la plage en cours de lecture   |
|---|
| <span></span> Appuyez sur la touche pour arrêter l'enregistrement pendant la lecture de la plage à enregistrer. |

#### Pour supprimer des plages/groupes

Vous pouvez supprimer des plages/groupes sur le périphérique USB de mémoire de grande capacité.

- Une fois que vous avez effacer des plages, vous ne pouvez plus les récupérer.
- Pour quitter l'effacement, appuyez sur .

- Sélectionner la plage ou le groupe dont vous souhaitez supprimer le titre pendant que la lecture est arrêtée. (Voir page 4.)
- 
- OU  Choisissez la cible à effacer.
  - TTL DEL: Supprime une plage.
  - GRP DEL: Supprime un groupe.
  - DEL ALL: Supprime toutes les plages.
- 
- OU 
  - DEL NO: Annule la suppression.
  - DEL YES: Continue la suppression.
- 

## Écoute d'émissions FM

### Fonctionnement de base du tuner

| Pour  | Appuyez sur                    | Indication/résultat  |
|---|--------------------------------|--|
| Choisir FM  | <span></span>                  | La bande de fréquences choisie apparaît.   |
| Choisir une fréquence   | <span></span> OU <span></span> | Maintenez la touche pressée pendant plus de 2 secondes. La chaîne recherche une station et s'arrête quand une station de signal suffisamment fort est accordée. <ul style="list-style-type: none"><li>Appuyez sur la touche pour avancer pendant la recherche pour arrêter.</li> <li>Appuyez répétitivement sur la touche pour changer la fréquence pas à pas.</li></ul> |
| Accorder une station préreglée  | <span></span> OU <span></span> | Appuyez répétitivement sur cette touche pour choisir son numéro préreglé.  |
| Changer le mode de réception FM (Quand une émission FM stéréo est difficile à recevoir) | <span></span>                  | Appuyez sur la touche pour améliorer la réception. L'indicateur <span></span> (mono) s'allume. L'effet stéréo est perdu. <b>Pour rétablir l'effet stéréo</b> , appuyez de nouveau sur la touche. L'indicateur <span></span> (stéréo) s'allume.   |

### Préréglage des stations

Vous pouvez prérégler 30 stations FM manuellement.

- Accordez la station que vous souhaitez prérégler.
  - Vous pouvez aussi mémoriser le mode de réception FM.
- Appuyez sur cette touche pour mettre en service le mode d'entrée de numéro de préréglage.
  - Référez-vous au mode d'emploi du iPod pour les détails.
- Appuyez sur ces touches pour choisir un numéro de préréglage pour la station que vous souhaitez mémoriser.
  - Pour arrêter la recherche**, appuyez sur PTY SEARCH.
  - Pour continuer la recherche après un arrêt sur une station indésirable**, appuyez sur PTY SEARCH pendant que les indications sur l'affichage clignotent.
- Appuyez sur cette touche pour mémoriser la station.

5

## Réglage de l'horloge et utilisation des minuteriers

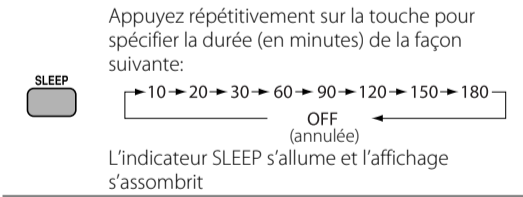
### Réglage de l'horloge

Sans régler l'horloge intégrée, vous ne pourrez pas utiliser la minuterie quotidienne.

- Pour retourner à l'étape précédente, appuyez sur MENU/ CANCEL.

- Appuyez sur cette touche pour mettre en service le mode de réglage de l'horloge.
  -
- OU  Ajustez les heures, puis les minutes.
  - Appuyez sur répétitivement sur cette touche pour choisir la minuterie que vous souhaitez régler—TIMER-1, TIMER-2 ou TIMER-3.
- Appuyez sur répétitivement sur cette touche pour choisir la minuterie que vous souhaitez régler—TIMER-1 → TIMER-2 → TIMER-3
  - Annulée ←

### Réglage de la minuterie d'arrêt



Pour vérifier la durée restante jusqu'à la mise hors tension, appuyez une fois sur la touche SLEEP.

### Mise hors tension automatique de la chaîne—Fonction Auto Standby

- (uniquement pour Disque/Audio/iPod) Appuyez sur cette touche pour mettre en service la mise en attente automatique.
  - L'indicateur A.STBY s'allume.
  - L'indicateur A.STBY clignote après l'arrêt de la lecture. Si aucune opération n'est effectuée pendant environ 3 minutes, la chaîne se met hors tension.
- 

Pour annuler cette fonction, appuyez de nouveau sur la touche.

- Appuyez répétitivement sur la touche pour choisir "TIMER-1", "TIMER-2" ou "TIMER-3".
- 

Pour mettre de nouveau la minuterie quotidienne en service, choisissez un des réglages de minuterie en appuyant sur TIMER, puis appuyez sur SET.

6

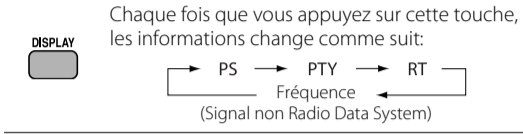
### Réception des station FM avec le Radio Data System

Le système Radio Data System permet aux stations FM d'envoyer un signal additionnel en même temps que le signal de leur programme ordinaire. Avec la chaîne, vous pouvez recevoir les types de signaux Radio Data System suivants.

- PS (Nom de la station):** Indique le nom commun de la station.
- PTY (Type de programme):** Indique le type de programme diffusé.
- RT (Radio texte):** Indique un message que la station envoie.

**REMARQUE:** *Si aucun signal Radio Data System n'est envoyé par une station, "NO PS", "NO PTY" ou "NO RT" apparaît.*

### Changement des informations du Radio Data System



**REMARQUE:** *Si aucun signal Radio Data System n'est envoyé par une station, "NO PS", "NO PTY" ou "NO RT" apparaît.*

### Recherche de programme par code PTY (recherche PTY)

Vous pouvez localiser un type de programme particulier à partir des stations préreglées (voir la colonne de gauche) en spécifiant le code PTY.

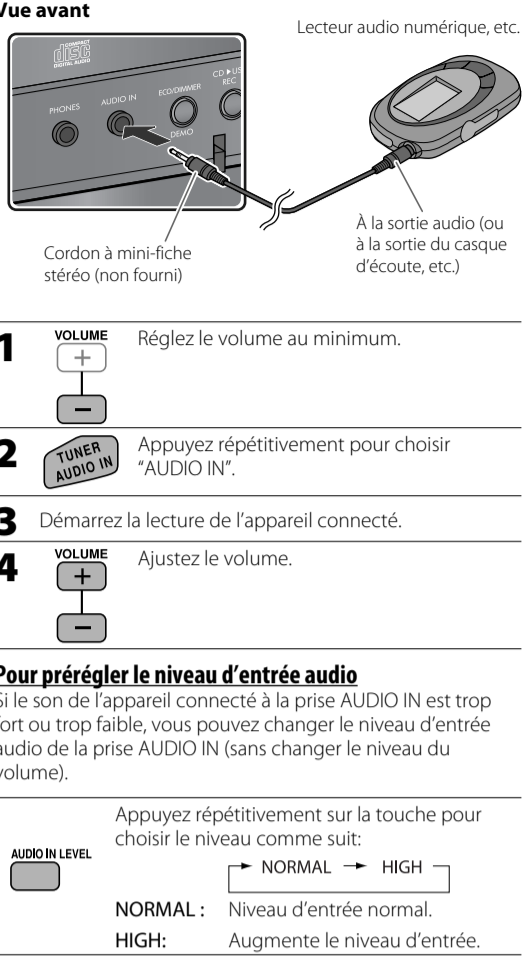
- Appuyez sur la touche pour entrer en mode de réglage de code PTY. Le code PTY et "SELECT" apparaissent alternativement.
- Choisissez un code PTY.
- La chaîne fait une recherche parmi les 30 stations FM préreglées et s'arrête quand il a trouvé une station du type choisi et accorde cette station.

- Pour arrêter la recherche**, appuyez sur PTY SEARCH.
- Pour continuer la recherche après un arrêt sur une station indésirable**, appuyez sur PTY SEARCH pendant que les indications sur l'affichage clignotent.

**REMARQUE:** *Si aucun programme n'est trouvé, "NOTFOUND" apparaît.*

7

## Écoute d'un autre appareil



- Réglez le volume au minimum.
- Appuyez répétitivement pour choisir "AUDIO IN".
- Démarez la lecture de l'appareil connecté.
- Ajustez le volume.



7

## Pour en savoir plus sur cet appareil

**Fonctionnement de base et commun** (voir page 3)

- Appuyer une fois sur une touche de source met aussi la chaîne sous tension et démarre la lecture si la source est prête ou connectée.
- Vous ne pouvez pas utiliser un Mode sonore et la fonction Sound Turbo en même temps.

### Lecture d'un disque/Périphérique USB à mémoire de grande capacité

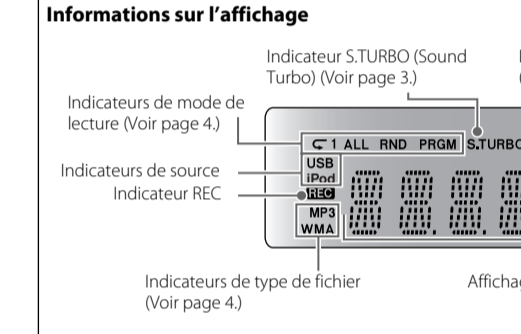
- Cette chaîne ne peut pas reproduire les disques à "écriture par paquets".
- Pour la lecture MP3/WMA.
  - Dans ce manuel, les mots "fichier" et "plage" sont utilisés de façon interchangeable.
  - Cette chaîne peut afficher les données des balises (Version 1).
  - Les disques MP3/WMA nécessitent un temps de lecture initiale plus long que les CD ordinaires. (Cela dépend de la complexité de la configuration des groupes/fichiers.)
  - Certains fichiers MP3/WMA ne peuvent pas être reproduits et sont sautés. Cela provient des conditions et du processus d'enregistrement.
  - Lors de la création d'un disque MP3/WMA, utilisez le format de disque ISO 9660 Niveau 1 ou Niveau 2.
  - Cette chaîne peut reproduire les fichiers MP3/WMA portant le code d'extension <.mp3> ou <.wma> (quel que soit la casse des lettres).
  - Il est recommandé de créer chaque fichier MP3/WMA avec un taux d'échantillonnage de 44,1 kHz et un débit binaire de 128 kbps. Cette chaîne ne peut pas reproduire les fichiers réalisés avec un débit binaire inférieur à 64 kbps.
  - L'ordre de lecture des plages MP3/WMA peut différer de celui prévu au moment de l'enregistrement. Si un dossier (groupe) ne contient pas de plage MP3/WMA, il est ignoré.
- N'utilisez pas les périphériques USB à mémoire de grande capacité suivants.
  - Ceux dont les caractéristiques nominales sont différentes de 5 V et dépassent 500 mA
  - Ceux qui sont équipés de fonctions spéciales telles que des fonctions de sécurité des données.
  - Ceux qui sont divisés en 2 partitions ou plus.
- Pour le lecteur du périphérique USB à mémoire de grande capacité.
  - Lors de la connexion d'un périphérique USB à mémoire de grande capacité, référez-vous aussi à son manuel.
  - Connectez un périphérique USB à mémoire de grande capacité à la fois à la chaîne. N'utilisez pas de nœud de raccordement USB.
  - Cette chaîne est compatible avec USB 2.0 Full Speed.
  - Vous pouvez reproduire les fichiers MP3/WMA sur un périphérique USB à mémoire de grande capacité (vitesse de transfert maximum des données: 2 Mbps).
  - Vous ne pouvez pas reproduire un fichier plus gros que 2 Gigaoctets.
  - Il se peut que cette chaîne ne puisse pas reproduire certains périphériques USB à mémoire de grande capacité et elle ne prend pas en charge la gestion des droits numériques DRM (Digital Rights Management).

- Cette chaîne peut reconnaître un maximum de 255 groupes sur un disque. Le nombre total de groupes et de plages (dans un disque) pouvant être reconnus par la chaîne est de 512 (pour les MP3/WMA).
- Cette chaîne peut reconnaître un maximum de 99 groupes et de 999 plages (avec un nombre maximum de 255 plages par groupe) dans un périphérique USB de mémoire de grande capacité.
- L'interdiction de l'éjection du disque (ou son annulation) n'est pas disponible quand l'affichage est hors service ("DISP OFF") ou que le mode ECO est en service ("ECO ON") (voir page 3).

### Écoute d'un iPod/Affichage d'images sur le iPod

| Modèle de iPod                                  | Audio          | Vidéo          |
|---|----------------|----------------|
| iPod nano 1Go/2Go/4Go                           | <span>✓</span> | <span>–</span> |
| iPod nano (2e génération) 2Go/4Go/8Go           | <span>✓</span> | <span>–</span> |
| iPod nano (3e génération) 4Go/8Go               | <span>✓</span> | <span>✓</span> |
| iPod nano (4e génération) 8Go/16Go              | <span>✓</span> | <span>✓</span> |
| iPod mini 4Go/6Go                               | <span>✓</span> | <span>–</span> |
| iPod mini (2e génération) 4Go/ 6Go              | <span>✓</span> | <span>–</span> |
| iPod (4e génération) 20Go/40Go                  | <span>✓</span> | <span>–</span> |
| iPod classic 80Go/160Go                         | <span>✓</span> | <span>✓</span> |
| iPod photo (4e génération) 20Go/ 30Go/40Go/60Go | <span>✓</span> | <span>✓</span> |
| iPod Video (5e génération) 30Go/60Go/80Go       | <span>✓</span> | <span>✓</span> |
| iPod touch 8Go/16Go                             | <span>✓</span> | <span>✓</span> |
| iPod touch (2e génération) 8Go/16Go             | <span>✓</span> | <span>✓</span> |

- Si un iPod incompatible est connecté, il se peut que iPod ne puisse pas être commandé à partir de la chaîne.
- Quand un iPod est connecté à la chaîne, la batterie dans le iPod est chargée à travers la prise du iPod (sauf quand mode Mode ECO est en service).
- Une déformation du son peut se produire lors de la lecture des sources audio avec des signaux enregistrés à des niveaux élevés. Quand une déformation se produit, il est recommandé de mettre hors service l'égaliseur de iPod. Pour les informations sur l'utilisation de iPod, référez-vous au manuel d'instruction de iPod.



7

- Si un iPod incompatible est connecté, il se peut que iPod ne puisse pas être commandé à partir de la chaîne.
- Quand un iPod est connecté à la chaîne, la batterie dans le iPod est chargée à travers la prise du iPod (sauf quand mode Mode ECO est en service).
- Une déformation du son peut se produire lors de la lecture des sources audio avec des signaux enregistrés à des niveaux élevés. Quand une déformation se produit, il est recommandé de mettre hors service l'égaliseur de iPod. Pour les informations sur l'utilisation de iPod, référez-vous au manuel d'instruction de iPod.

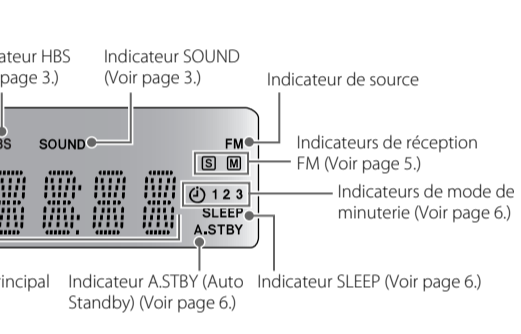
### Réglage de l'horloge et utilisation des minuteries

- Vous ne pouvez pas régler l'horloge et la minuterie quotidienne pendant que le mode ECO (écologie) est en service.
- L'horloge peut avancer ou retarder d'une ou deux minutes par mois. Si cela se produit, réglez l'horloge.
- Si vous débranchez le cordon d'alimentation secteur ou qu'une coupure de courant se produit, le réglage de l'horloge et de la minuterie est annulé. Vous devez d'abord régler l'horloge, puis à nouveau la minuterie.

- Priorité des minuteriers:**
- Si vous mettez en service la minuterie d'arrêt après que la minuterie quotidienne à commencer à reproduire la source choisie, la minuterie quotidienne est annulée.

| Modèle de iPod                                  | Audio          | Vidéo          |
|---|----------------|----------------|
| iPod nano 1Go/2Go/4Go                           | <span>✓</span> | <span>–</span> |
| iPod nano (2e génération) 2Go/4Go/8Go           | <span>✓</span> | <span>–</span> |
| iPod nano (3e génération) 4Go/8Go               | <span>✓</span> | <span>✓</span> |
| iPod nano (4e génération) 8Go/16Go              | <span>✓</span> | <span>✓</span> |
| iPod mini 4Go/6Go                               | <span>✓</span> | <span>–</span> |
| iPod mini (2e génération) 4Go/ 6Go              | <span>✓</span> | <span>–</span> |
| iPod (4e génération) 20Go/40Go                  | <span>✓</span> | <span>–</span> |
| iPod classic 80Go/160Go                         | <span>✓</span> | <span>✓</span> |
| iPod photo (4e génération) 20Go/ 30Go/40Go/60Go | <span>✓</span> | <span>✓</span> |
| iPod Video (5e génération) 30Go/60Go/80Go       | <span>✓</span> | <span>✓</span> |
| iPod touch 8Go/16Go                             | <span>✓</span> | <span>✓</span> |
| iPod touch (2e génération) 8Go/16Go             | <span>✓</span> | <span>✓</span> |

- Si un iPod incompatible est connecté, il se peut que iPod ne puisse pas être commandé à partir de la chaîne.
- Quand un iPod est connecté à la chaîne, la batterie dans le iPod est chargée à travers la prise du iPod (sauf quand mode Mode ECO est en service).
- Une déformation du son peut se produire lors de la lecture des sources audio avec des signaux enregistrés à des niveaux élevés. Quand une déformation se produit, il est recommandé de mettre hors service l'égaliseur de iPod. Pour les informations sur l'utilisation de iPod, référez-vous au manuel d'instruction de iPod.



7

## Spécifications

**Section de l'amplificateur**
**PUISSANCE DE SORTIE:** 60 W par canal, min. RMS; entrainé sur 4 Ω à 1 kHz avec moins de 10% de distortion harmonique totale
**Encintes/impédance:** 8 Ω — 16 Ω
**Entrée audio**
AUDIO IN: 500 mV/50 kΩ (à "NORMAL") 250 mV/50 kΩ (à "HIGH")
**Entrée numérique:** USB REC/PLAY

**Section du tuner**
**Plage d'accord FM:** 87,50 MHz - 108,00 MHz

**Section du lecteur de disque**
**Plage dynamique:** 80 dB
**Rapport signal sur bruit:** 85 dB
**Pleurage et scintillement:** Non mesurable

**Mémoire USB**
**Spécifications USB:** Compatible avec USB 2.0 Full Speed

*Périphériques compatibles:* à mémoire de grande capacité

**Système de fichiers compatible:** FAT16, FAT32
**Alimentation du bus:** CC 5 V ± 500 mA

**Section de iPod**
**Puissance de sortie de iPod:** CC 5 V ± 500 mA Composite
**VIDEO OUT:** CC 5 V ± 500 mA Composite

**Général**
**Alimentation:** Secteur 230 V ~, 50 Hz
**Consommation:** 36 W (en service) 5 W (en mode d'attente) 1 W ou moins (en mode ECO)
**Dimensions (approx.):** 165 mm x 250 mm x 272 mm (L x H x P)
**Masse (approx.):** 3,5 kg

**Encintes**
**Haut-parleurs:** 1 cône de 4 cm 1 cône de 12 cm
**Impédance:** 8 Ω
**Dimensions (approx.):** 140 mm x 250 mm x 183 mm (L x H x P)
**Masse (approx.):** 1,8 kg chacun

*Les spécifications et l'apparence sont sujettes à des modifications sans préavis.*

|  |
|--|
| JVC ne peut être tenu responsable pour toute perte de données dans le périphérique USB à mémoire de grande capacité lors de l'utilisation de cette chaîne. |
|--|

Microsoft et Windows Media est une marque déposée ou une marque de commerce de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans les autres pays.

iPod est une marque de commerce d'Apple Inc., enregistrée aux États-Unis et dans les autres pays.